

Список слов немецкого происхождения, активно употребляющихся в русском языке.

абзац — Absatz , айсберг — Eisberg — ледяная гора,

аксельбант — Achselband — наплечная лента,

аншлаг — Anschlag , арест — Arrest

бакенбарды — Backenbart — борода на щеках,

бант — Band , блицкриг — Blitzkrieg — молниеносная война,

брудершафт — Bruderschaft — братство,

бутерброд — Butterbrot — хлеб с маслом,

бухгалтер — Buchhalter — ведущий записи, книгу, бухта — Bucht,

бюстгальтер — Büstenhalter — держатель бюста, вафля — Waffel,

вексель — Wechsel — обмен, вербовать — werben — рекламировать,

верстак — Werkstatt — ремонтная мастерская,

вундеркинд — Wunderkind — чудо-ребёнок,

галстук — Halstuch — шейный платок,

гастарбайтер — Gastarbeiter — гость-рабочий,

гастроли — Gastrolle — гостевая роль, гаубица — Haubitze ,

гауптвахта — Hauptwache — главный дозор,

гильза — Hülse — шелуха, оболочка,

гроссбух — Großbuch — большая книга,

гроссмейстер — Großmeister — большой мастер,

дуршлаг — Durchschlag — пробить (пробросить) сквозь что-то,

егерь — Jäger — охотник, ефрейтор — Gefreiter — освобожденный,

кастрюля- Kasserolle — круглый котел, кафель — Kachel,

кнопка — Knopf — пуговица, кружка — Krug — чаша,

курорт — Kurort — место лечения, лагерь — Lager — склад,

ландшафт — Landschaft, лобзик — Laubsäge — древесная пила,
лозунг — Losung, маршрут — Marschroute,
масштаб — Maßstab — измерительный жезл,
мольберт — Malbrett — доска художника,
мундштук — Mundstück — изделие для рта, орден — Orden,
парикмахер — Perückenmacher — изготовитель париков,
перламутр — Perlemutter — «мать жемчуга»,
полтергейст — Poltergeist — громыхающий призрак,
почтамт — Postamt — почтовое ведомство,
рашпиль — Raspel — тёрка, рашпиль, рейтузы — Reithose — штаны для
верховой езды,
ризеншнауцер — Riesenschnauzer — собака с большой мордой,
рыцарь — Ritter — первоначально: всадник ,
рюкзак — Rucksack — спинной мешок,
слесарь — Schlosser — мастер по металлу (букв. «по замкám»),
солдат — Soldat , стамеска — Stemmeisen — долото,
траур — Trauer — скорбь, туфля — tuffile, tuffel, pantuffel ,
тюрьма — Turm — башня, факел — Fackel, фант — Pfand — залог,
фартук — Vortuch — передний платок (или Farbtuch — цветной платок),
фейерверк — Feuerwerk — огненное творение,
фельдшер — Feldscher/Feldscherer — полевой цирюльник,
фехтование — Fechten — фехтование, изначально: ,
фильм — Film — плёнка (в изначальном значении «покрытие, слой»)
флейта — Flöte, фляга — Flasche — бутылка (Flasche — фляшка — фляжка
— фляга), флигель — Flügel — крыло,
фраер — нем. Freier — жених (в смысле ищущий невесту),

фрейлина — Fräulein — девушка, фуганок — Fugebank , fügen пригонять друг к другу + Bank скамья, цейтнот — Zeitnot — нехватка времени, циферблат — Zifferblatt — лист с числами, шайба — Scheibe — диск, шахта — Schacht, шлагбаум — Schlagbaum — поваленное дерево, шлак — Schlacke — отбросы, шлак, шланг — Schlange — змея, шлягер — Schlager — бьющий, шляпа — Schlappe (Schlapphut) — головной убор с мягкими полями, шницель — Schnitzel, шприц — Spritze, штат — Staat — государство , штемпель — Stempel, штраф — Strafe — наказание, штрих — Strich, штудировать — studieren — учиться, штука — Stück, штурм — Sturm, ярмарка — Jahrmarkt — ежегодный рынок.